



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 22 czerwca 2021 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2021/0135 (NLE)

9810/21

PECHE 199

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	ROZPORZĄDZENIE RADY zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/1579 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim oraz rozporządzenie (UE) 2021/92 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów na rok 2021 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii
----------	---

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2021/...

z dnia ...

**zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/1579
w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów w Morzu Bałtyckim
oraz rozporządzenie (UE) 2021/92 w odniesieniu do niektórych uprawnień do połowów
na rok 2021 w wodach Unii i w wodach nienależących do Unii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (UE) 2021/1579¹ ustalono uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim. W dniu 28 maja 2021 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) opublikowała zmienioną opinię naukową w sprawie połowów śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej na 2021 r. W opinii zaktualizowano dane dotyczące połowów i podniesiono poziom opinii dotyczącej maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) do kategorii 1. Należy zatem odpowiednio dostosować uprawnienia do połowów śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej i w związku z tym odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1579.
- (2) W rozporządzeniu Rady (UE) 2021/92² ustalono uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/1579 z dnia 29 października 2020 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2021 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2020/123 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach (Dz.U. L 362 z 30.10.2020, s. 3).

² Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31).

- (3) Zgodnie z opinią ICES z dnia 13 kwietnia 2021 r. połowy szprota (*Sprattus sprattus*) w rejonie ICES 3a (cieśniny Skagerrak i Kattegat) i w podobszarze ICES 4 (Morze Północne) nie powinny przekroczyć 106 715 ton w okresie od dnia 1 lipca 2021 r. do dnia 30 czerwca 2022 r. Uprawnienia do połowów szprota w tym okresie należy zatem ustalić na poziomie 87 186 ton w wodach Unii w rejonie ICES 2a i podobszarze ICES 4 oraz na poziomie 19 529 ton w rejonie ICES 3a, zgodnie z maksymalnym podtrzymywalnym połowem.
- (4) W rozporządzeniu (UE) 2021/92 całkowity dopuszczalny połów (TAC) dla sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) w podobszarach ICES 9 i 10 oraz wodach Unii obszaru Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowo-Wschodnim Atlantyku 34.1.1 w okresie od dnia 1 lipca 2021 r. do dnia 30 czerwca 2022 r. ustalono na poziomie zerowym, w oczekiwaniu na opinię naukową dotyczącą tego okresu. ICES wyda swoją opinię dotyczącą tego stada pod koniec czerwca 2021 r. W celu zapewnienia kontynuacji działalności połowowej do czasu ustalenia TAC na podstawie najnowszych opinii naukowych należy ustalić tymczasowy TAC wynoszący 5 744 tony, w oparciu o połowy w trzecim kwartale 2020 r.
- (5) Należy zmienić numery w pkt 6 załącznika VI do rozporządzenia (UE) nr 2021/92 w celu uwzględnienia umów zawartych między niektórymi państwami członkowskimi w sprawie tymczasowego transferu między nimi, wyłącznie na 2021 r., określonych ilości złowionego tuńczyka błękitnopłetwego i tuńczyka błękitnopłetwego do chowu lub hodowli. Zmiany te zgłoszono Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) poprzez zmieniony unijny plan chowu lub hodowli i nie mają one wpływu na łączną maksymalną ilość do chowu lub hodowli ani na maksymalną ilość złowioną przysługującą Unii w obszarze objętym konwencją ICCAT.

- (6) Limity połowowe przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2020/1579 mają zastosowanie od dnia 1 stycznia 2021 r. Zatem przepisy dotyczące limitów połowowych w odniesieniu do śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej wprowadzone niniejszym rozporządzeniem zmieniającym również powinny mieć zastosowanie od tego dnia. Takie stosowanie z mocą wsteczną pozostaje bez uszczerbku dla zasad pewności prawa i ochrony uzasadnionych oczekiwań, ponieważ uprawnienia do połowów, których to dotyczy, nie zostały jeszcze wyczerpane.
- (7) Niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie następnego dnia po jego opublikowaniu, aby umożliwić terminowe rozpoczęcie okresu połowu szprota i sardeli europejskiej w dniu 1 lipca 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiana rozporządzenia (UE) 2020/1579

W rozporządzeniu (UE) 2020/1579 wprowadza się zmiany określone w części A załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Zmiana rozporządzenia (UE) 2021/92

W rozporządzeniu (UE) 2021/92 wprowadza się zmiany określone w częściach B i C załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

Art. 2 stosuje się od dnia 1 lipca 2021 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ A

W załączniku do rozporządzenia (UE) 2020/1579 tabela określająca uprawnienia do połowów śledzia atlantyckiego w podrejonach ICES 30–31 otrzymuje brzmienie:

»

Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar: Podrejon 30–31 (HER/30/31.)
Finlandia	96 321	TAC analityczny
Szwecja	21 164	
Unia	117 485	
TAC	117 485	

»

CZEŚĆ B

W załączniku IA do rozporządzenia (UE) 2021/92 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) tabela określająca uprawnienia do połowów szprotu oraz powiązanych przyłowów w wodach Unii rejonu ICES 3a otrzymuje brzmienie:

»

Gatunek: Szprot i powiązane przyłow <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar: 3a (SPR/03 A.)
Dania	13 086 ⁽¹⁾⁽²⁾ TAC analityczny
Niemcy	27 ⁽¹⁾⁽²⁾
Szwecja	4 951 ⁽¹⁾⁽²⁾
Unia	18 064 ⁽¹⁾⁽²⁾
TAC	19 529 ⁽²⁾

(1) Przyłow witlinka i plamiaka mogą stanowić do 5 % kwoty (OTH/*03A.). Przyłow witlinka i plamiaka odjęte od kwoty na podstawie niniejszego przepisu oraz przyłow gatunków odjęte od kwoty na podstawie art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.

(2) Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2021 r. do dnia 30 czerwca 2022 r. Można dokonywać transferów tej kwoty w odniesieniu do wód Zjednoczonego Królestwa i Unii obszarów 2a i 4. Transfery takie muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji i Zjednoczonemu Królestwu.

»
,

- 2) tabela dotycząca uprawnień do połowów szprot i powiązanych przyłówów w wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 i wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a i otrzymuje brzmienie:

”

Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowyy <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	wody Zjednoczonego Królestwa i Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (SPR/2AC4-C.)
Belgia	993 (1)(2)	TAC analityczny	
Dania	78 553 (1)(2)		
Niemcy	993 (1)(2)		
Francja	993 (1)(2)		
Niderlandy	993 (1)(2)		
Szwecja	1 330 (1)(2)(3)		
Unia	83 855 (1)(2)		
Norwegia	0 (1)		
Wyspy Owcze	0 (1)(4)		
Zjednoczone Królestwo	3 331 (1)		
TAC	87 186 (1)		
(1)	Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2021 r. do dnia 30 czerwca 2022 r.		
(2)	Przyłowyy witlinka mogą stanowić do 2 % kwoty (OTH/*2AC4C). Przyłowyy witlinka odjęte od kwoty na podstawie niniejszego przepisu oraz przyłowyy gatunków odjęte od kwoty na podstawie art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.		
(3)	Łącznie z dobijakami.		
(4)	Może zawierać do 4 % przyłowyy śledzia atlantyckiego.		

”.

- 3) tabela określająca uprawnienia do połowów sardeli europejskiej w podobszarach ICES 9 i 10 oraz w wodach Unii obszaru CECAF 34.1.1 otrzymuje brzmienie:

„

Gatunek: Sardela europejska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Obszar: 9 i 10; wody Unii obszaru CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411.)
Hiszpania	2 747 ⁽¹⁾
Portugalia	2 997 ⁽¹⁾
Unia	5 744 ⁽¹⁾
TAC	5 744 ⁽¹⁾
⁽¹⁾	Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2021 r. do dnia 30 września 2021 r.

”.

CZĘŚĆ C

W załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/92 pkt 6 otrzymuje brzmienie:

- „6. Maksymalna ilość tuńczyka błękitnopłetwego do chowu lub hodowli i do tuczu dla każdego z państw członkowskich oraz maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego, którą każde z państw członkowskich może rozdzielić między swoje miejsca chowu lub hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym.

Tabela A

Maksymalna ilość tuńczyka błękitnopłetwego do chowu lub hodowli i do tuczu		
	Liczba miejsc chowu lub hodowli	Ilość (w tonach)
Hiszpania	10	11 852
Włochy	13	9 564
Grecja	2	2 100
Cypr	3	3 000
Chorwacja	7	7 880
Malta	6	14 511

Tabela B¹

Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego (w tonach)	
Hiszpania	6 850
Włochy	1 739,5
Grecja	785
Cypr	2 195
Chorwacja	2 947
Malta	10 260,5
Portugalia	350

¹ Ilości dla Portugalii do celów chowu lub hodowli w wysokości 500 ton pokrywa się z niewykorzystanej ilości Unii określonej w tabeli A.”.